

Dodatok č. 1

ku

Kúpnej zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti
(ďalej v texte len ako „**Dodatok**“)

uzavretý v zmysle § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
medzi

Zmluvné strany:

Predávajúci:

Titul, meno a priezvisko:	Marta Falisová
Rodné priezvisko:	Papugová
Dátum narodenia:	
Rodné číslo:	
Trvalé bydlisko:	Tichá 237/6, 044 11 Trstené pri Hornáde, Slovenská republika
Štátne občianstvo:	SR
Bankové spojenie (IBAN):	

(ďalej v texte len ako „**Predávajúci**“ v jednotnom čísle)

a

Kupujúci:

Názov:	Obec Kechnec
Sídlo:	Obecný úrad Kechnec 19, 044 58 Kechnec
IČO:	00 690 261
Štatutárny orgán:	Ing. Tomáš Konkoly, PhD., starosta obce

(ďalej v texte len ako „**Kupujúci**“ v jednotnom čísle)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spoločne v texte aj ako „**Zmluvné strany**“ v množnom čísle)

za nasledovných podmienok:

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- Dňa **14.11.2024** bola medzi Predávajúcim a Kupujúcim uzatvorená **Kúpna zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti**, ktorej predmetom je kúpa a nadobudnutie spoluvlastníckeho podielu na nehnuteľnosti Predávajúceho, nachádzajúcej sa v **katastrálnom území Kechnec**, obec Kechnec, okres Košice - okolie, evidovanej v katastri nehnuteľností vedenom na Okresnom úrade Košice - okolie, katastrálny odbor.

Článok II.

Predmet Dodatku

- Zmluvné strany sa za účelom odstránenia akýchkoľvek pochybností a nesprávností, vrátane opravy údajov pre zápis do katastra nehnuteľností dohodli na uzatvorení toho Dodatku k Zmluve, pričom ustanovenie Článku I. ods. 3. Zmluvy sa **v y p ú š ť a** a zároveň sa **n a h r á d z a** nasledovným znením:

„3. Predávajúci je vlastníkom/podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti - **pozemku**, nachádzajúceho sa v **katastrálnom území Kechnec**, obec Kechnec, okres Košice - okolie, evidovanom v katastri nehnuteľností vedenom na Okresnom úrade Košice - okolie, katastrálny odbor, a to:

Parcely registra	LV č.	Parcelné č.	Druh pozemku	Výmera pozemku (m ²)
CKN	485	491/73	orná pôda	464
Spoluvlastnícky podiel			Veľkosť	Výmera zodpovedajúca spoluvlastníckemu podielu (m ²)
			13/48	125,66

(pozemok, resp. spoluvlastnícky podiel k pozemku ďalej len ako „**Nehnuteľnosť**“ v jednotnom čísle).“

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že účelom tohto Dodatku je len oprava chyby v písaní pri špecifikácii Nehnuteľnosti, a to v číselnom vyjadrení veľkosti spoluvlastníckeho podielu Predávajúceho, ktorý je predmetom prevodu na základe Zmluvy.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- Práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy a neupravené týmto Dodatkom zostávajú naďalej nezmenené.
- Na práva a povinnosti neupravené týmto Dodatkom a Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a podporne všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
- Zmluvné strany vyhlasujú a berú na vedomie, že Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a a nasl. zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v spojení s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
- Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že nebudú nijakým spôsobom šíriť, či zneužívať osobné údaje druhej zmluvnej strany a berú na vedomie, že osobným údajom sa poskytuje zákonná ochrana podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, resp. nariadení a smerníc EÚ. Zmluvné strany dávajú zároveň súhlas na správu a archiváciu osobných údajov druhej zmluvnej strany.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, Dodatok sa zhoduje s ich slobodne a vážne prejavenu vôľou, Dodatok nebol dojednaný v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, ich prejavy vôle sú určité, na znak čoho ho podpisujú.
- Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu, pričom po jednom vyhotovení obdržia Predávajúci a Kupujúci.

KECHNEC, 11. 12. 2024 (miesto, dátum)		KECHNEC, 11. 12. 2024 (miesto, dátum)	
Predávajúci:		Kupujúci:	
Marta Falisová		Obec Kechnec Ing. Tomáš Konkoly, PhD., starosta obce	
(úradne osvedčený podpis)		(podpis)	

1000
1000
1000
1000
1000

